



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

20. Mai 2003

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSISTEMS zum 16. Mai 2003

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 16. Mai 2003 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen um 0,7 Mrd EUR auf 211,2 Mrd EUR.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) stiegen um 0,5 Mrd EUR auf 41 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 1,2 Mrd EUR auf 366,9 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 8,9 Mrd EUR auf 41 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) stiegen um 6,1 Mrd EUR auf 215,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 14. Mai 2003, wurden zwei **Hauptrefinanzierungsgeschäfte** in Höhe von 38 Mrd EUR bzw. 53 Mrd EUR fällig, und ein neues Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 97 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) belief sich auf 0,1 Mrd EUR (gegenüber nahe null in der Vorwoche), während die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) praktisch unverändert 0,1 Mrd EUR betrug.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 0,8 Mrd EUR auf 128,5 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 16. Mai 2003

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 16. Mai 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 16. Mai 2003	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	122.274	0	1 Banknotenumlauf	366.888	-1.223
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	31.551	269	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	128.532	-752
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	183.503	665	2.2 Einlagefazilität	77	2
	215.054	934	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.946	-170	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	4.493	-328		128.610	-750
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	15	0
	4.493	-328	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	2.029	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	173.001	6.009	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	41.039	8.870
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	44.979	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.293	-199
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		46.332	8.671
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.803	-101
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	53	53	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.029	-3
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	21	-7	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	218.054	6.055	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	13.644	18
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	197	2	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	40.996	453		13.644	18
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	44.270	-4	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.168	0
9 Sonstige Aktiva	109.580	-209	10 Sonstige Passiva	65.729	95
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	67.910	0
			12 Kapital und Rücklagen	64.711	26
Aktiva insgesamt	771.868	6.733	Passiva insgesamt	771.868	6.733

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.